

Ліцензійна угода для кінцевого користувача додатка CONTOUR DIABETES

Останнє оновлення: 1 березня 2019 р.

Мобільний додаток CONTOUR™DIABETES розробила й здійснює керування ним компанія Ascensia Diabetes Care Holdings AG, розташована за адресою Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Швейцарія (далі — Ascensia, «ми»).

Ліцензійна угода для кінцевого користувача (далі — «Ліцензійна угода» або «Ліцензія») — це юридична угода між вами (далі — «Користувач») і компанією Ascensia, що регулює те, як ви використовуєте додаток. Термін «Додаток» означає програмне забезпечення мобільного додатка CONTOUR™DIABETES, увесь вміст, інструменти, довідкову документацію й послуги, що надаються під керівництвом компанії Ascensia у зв'язку з використанням Додатка (разом — «Послуги»). На використання Додатка, зокрема доступ до нього, пошук і реєстрацію в Додатку поширюються умови Ліцензійної угоди (а також усіх пов'язаних із нею документів).

НАТИСКАЮЧИ «ПРИЙНЯТИ», ВИ (I) ЗАЯВЛЯЄТЕ, ЩО ЦЯ ДІЯ СЛУЖИТИМЕ ЕЛЕКТРОННИМ ПІДПИСОМ ПІД ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ Й МАТИМЕ ТАКУ САМУ СИЛУ Й ЧИННІСТЬ, ЩО Й ПІДПИС ВІД РУКИ, (II) ПІДТВЕРДЖУЄТЕ Й ГАРАНТУЄТЕ, ЩО ДОСЯГЛИ ВІКУ, ЯКИЙ ЗА ЗАКОНОМ ДОЗВОЛЯЄ ВАМ ПОГОДЖУВАТИСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, І (III) ПІДТВЕРДЖУЄТЕ Й ГАРАНТУЄТЕ, ЩО РЕЄСТРАЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ДОДАТКА ВІДПОВІДАТИМЕ ВСІМ ЗАКОНАМ І НОРМАМ, ЯКІ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО ВАС.

Цей Додаток можна використовувати на смартфонах з операційними системами iOS (Apple) і Android (Google), але він може бути несумісним з усіма версіями операційних систем. Перевірте сумісність зі своєю операційною системою та телефоном перед завантаженням. Цей Додаток сумісний із глюкометрами CONTOUR™ («З'єднані глюкометри Contour™»), іншими пристроями з підтримкою технології Bluetooth, а також іншими продуктами, що підтримують цей Додаток.

1. **Ліцензія.** Додаток, зокрема програмне забезпечення додатка та відповідну довідкову документацію, які надає компанія Ascensia, можна завантажити та встановити на одному або кількох мобільних пристроях та використовувати зі з'єднаними глюкометрами Contour, зокрема їхніми інструментами, довідковою документацією та оновленнями. З метою забезпечення постійної відповідності положенням цієї Ліцензійної угоди Ascensia надає вам обмежену, невиключну, не придатну для передавання та субліцензування ліцензію, що не передбачає потреби виплачувати збір за авторські права й може бути відкликана, на використання однієї копії Додатка й усієї пов'язаної з ним документації на одному мобільному пристрої, який належить вам чи перебуває під вашим безпосереднім контролем, для некомерційного використання із законною метою впродовж Терміну дії Ліцензії. Компанія Ascensia видає ліцензію на Додаток, а не продає його, для використання лише згідно з умовами цієї Ліцензії; компанія Ascensia також зберігає за собою всі права, які не надано вам у чіткій формі. Компанія Ascensia зберігає всі права, права власності та часткової власності на цей Додаток. Окрім обмежених прав і ліцензій, виражених у цій Ліцензійній угоді в чіткій формі, жоден пункт цієї Ліцензійної угоди не надає вам чи іншій третій стороні жодних прав, чи то таких, що малися на увазі, чи набутих унаслідок відмови від реалізації прав чи заборони висувати претензії на інтелектуальну власність, чи інших прав, правових титулів або законних інтересів щодо інтелектуальності власності Ascensia.

Цей Додаток може містити чи використовувати сторонні програмні компоненти, доступні зазвичай безкоштовно на умовах ліцензій, що надають ліцензіатам широкі права копіювати, змінювати й розповсюджувати такі компоненти (далі — «Компоненти з відкритим кодом»). Хоча Додаток надано відповідно до умов цієї Ліцензійної угоди, жоден пункт цієї угоди не слід розглядати як такий, що запобігає, обмежує чи іншим чином не дозволяє вам отримати такі Компоненти з відкритим кодом на умовах відповідних ліцензій третіх сторін або ж обмежує використання таких Компонентів із відкритим кодом.

2. **Дозволене використання й обмеження щодо використання Додатка.** Цей Додаток надано лише для особистого й приватного користування. Його можна використовувати більше, ніж з кількома з'єднаними глюкометрами Contour, для яких у вас є обліковий запис користувача. Ви не маєте права поширювати, надавати в оренду або лізинг чи іншим чином передавати

Додаток чи довідкову документацію повністю або будь-які їхні частини третій стороні без попередньої письмової згоди компанії Ascensia. Ви не маєте права надавати на умовах субліцензії, поширювати, публікувати, призначати чи іншим чином передавати чи робити доступними всі або частину прав, які надала вам компанія Ascensia за цією Ліцензійною угодою, без попередньої письмової згоди компанії Ascensia. Якщо Додаток є оновленням, будь-яке передавання має включати оновлення та всі попередні версії. Ви не маєте права змінювати, адаптувати або перекладати Додаток чи супровідну довідкову документацію. Ви не маєте права змінювати або вилучати написи про авторське право та інші повідомлення про правовласника, які містить Додаток чи супровідна довідкова документація. Ви не маєте права заохочувати, дозволяти чи замовляти в третіх сторін зворотню розробку, декомпіляцію, розкладання на компоненти чи переклад Додатка, а також втручатися в роботу чи обходити будь-яку функцію Додатка в цілому або частково, зокрема механізми захисту чи керування доступом. Якщо за чинним законодавством вам заборонено використовувати Додаток, ви не маєте права користуватися ним.

3. Термін дії і припинення терміну дії Ліцензії. Ця Ліцензійна угода чинна, доки ви чи компанія Ascensia не припините її дію. Ви можете в будь-який час припинити дію свого облікового запису. Для цього слід вибрати команду «Видалити обліковий запис» у Додатку або звернутися в службу підтримки користувачів за адресою <http://contact.ascensia.com>. Якщо ви не виконаєте будь-яке положення цієї Ліцензійної угоди, вашу ліцензію й дозвіл від нас на використання Додатка буде автоматично скасовано, при цьому ви погоджуєтесь, що недотримання умов цієї Ліцензійної угоди передбачає негайні невинуваті втрати для компанії Ascensia та її ліцензіарів, для яких відшкодування грошових збитків буде недостатнім засобом правового захисту, і що в межах, дозволених чинним законодавством, компанія Ascensia має право на належну компенсацію, окрім тих випадків, коли ви зможете довести, що невинуваті шкоди не було завдано. Також компанія Ascensia може в будь-який час на власний розсуд скасувати дію вашого облікового запису користувача Послуги або ж призупинити чи скасувати ваш доступ до Додатка, якщо ви порушите будь-яке положення цієї Ліцензійної угоди й не усунете порушення упродовж 14 днів. Ми також можемо видалити ваш обліковий запис, якщо більше не надаватимемо жодну частину Додатка, надіславши чи не надіславши вам відповідне сповіщення за 30 днів до цього. Після видалення з будь-якої причини вашого облікового запису компанія Ascensia може на власний розсуд видалити всі неперсональні дані, які ви надали через Додаток або Послугу. Після видалення з будь-якої причини вашого облікового запису компанія Ascensia видалить усі персональні дані, які ви надали через Додаток або Послугу, окрім даних, зберігання яких є вимогою законодавства. Після припинення терміну дії цієї Ліцензійної угоди ви повинні видалити та негайно знищити цей Додаток на своїх пристроях. Ви відповідаєте за це видалення й зобов'язані виконати його за власний кошт.

4. Розширення та оновлення Час від часу компанія Ascensia може на власний розсуд надавати вдосконалення, оновлення або нові версії Додатка згідно зі стандартними положеннями та умовах, які матимуть чинність на такий час. На ці вдосконалення та оновлення також поширюватиметься дія цієї Ліцензійної угоди.

5. Доступ до Додатка. Ми не гарантуємо, що цей Додаток, будь-які його функції чи вміст будуть завжди доступними чи надаватимуться неперервно. Ви маєте дозвіл на доступ до цього Додатка на тимчасовій основі. Ми можемо без попередження призупинити, анулювати, припинити чи змінити Додаток в цілому або частково. Ви несете відповідальність за те, щоб ужити всіх заходів для забезпечення доступу до Додатка, і погоджуєтесь, що використання програмного забезпечення, обладнання чи з'єднання з Інтернетом пов'язане з невід'ємними ризиками, що можуть спричинити переривання чи помилки передавання або відображення даних за допомогою Додатка, незалежно від заходів, вжитих для пом'якшення наслідків чи запобігання таким випадкам.

Ви також відповідаєте за те, щоб повідомити всім особам, які матимуть доступ до Додатка через ваше мережеве з'єднання, про цю Ліцензійну угоду та інші чинні положення, а також забезпечити їх дотримання з боку таких осіб.

6. Реєстрація. Щоб використовувати Додаток, ви повинні зареєструватися і налаштувати обліковий запис. Після налаштування облікового запису ваші дані зберігатимуться в хмарі. Завдяки обліковому запису з доступом до хмарного сховища ви отримаєте можливість зберігати

дані, отримані за допомогою Додатка, включно з особистою інформацією, результатами вимірювання вмісту глюкози та показниками з'єданого глюкометра Contour, щоб згодом отримувати доступ до даних. Якщо ви оберете або вам нададуть ідентифікаційний код користувача, пароль чи іншу інформацію у рамках наших процедур безпеки, ви зобов'язані ставитися до такої інформації як до конфіденційної. Її не можна розкривати стороннім особам.

Запорукою надання Послуг є ваша згода і дотримання умов цієї Ліцензійної угоди. Ви можете створити лише один обліковий запис користувача для отримання Послуг, і компанія Ascensia зберігає за собою право обмежувати кількість пристроїв, пов'язаних із вашим обліковим записом. Ви погоджуєтесь, що ви відповідаєте за дотримання цих вимог, встановлення та підтримку з'єднання з Інтернетом (може вимагати оплати) і комп'ютерного обладнання та забезпечення витратних матеріалів, необхідних вам для отримання, доступу та використання Послуг. Ви погоджуєтесь користуватися Послугами лише згідно з тим, як чітко дозволено в цьому документі. Компанія Ascensia, її дочірні компанії та постачальники є власниками всіх прав, правових титулів і законних інтересів щодо Додатка.

Ви погоджуєтесь, що всі дані, які ви передаєте після реєстрації через цей Додаток, буде пов'язано з вами. Ви визнаєте й погоджуєтесь, що Послугу розроблено й призначено для особистого користування в індивідуальному порядку, і ви не повинні передавати дані щодо свого облікового запису/пароля будь-яким іншим особам. Якщо інша особа бажає використовувати Додаток, така особа повинна завантажити його безпосередньо на свій пристрій та окремо й особисто підтвердити згоду з положеннями Ліцензійної угоди.

Лише ви відповідаєте за конфіденційність і безпеку свого облікового запису в Додатку, а також за всі дії, що виконуються в Додатку чи за його допомогою. Ми маємо право в будь-який час анулювати будь-який ідентифікаційний код або пароль користувача, який ви обрали самі або який ми призначили вам, якщо на нашу обґрунтовану думку ви порушили будь-яке з положень цієї Ліцензійної угоди.

Якщо ви знаєте чи підозрюєте, що іншій особі відомо ваш ідентифікаційний код чи пароль користувача, ви зобов'язані негайно повідомити нам про це. Для цього слід звернутися в службу підтримки користувачів на сторінці <http://contact.ascensia.com>.

7. Обмеження щодо використання Послуги. Ви погоджуєтесь користуватися Послугою лише з метою, дозволеною цією Ліцензійною угодою і лише в тій мірі, в якій це дозволено згідно з чинним законодавством, нормативними актами чи загальноприйнятою практикою у відповідній юрисдикції. Якщо ваше користування Послугою або інші дії навмисно або ненавмисно загрожують нашій здатності надавати Послугу, ми можемо вжити всіх обґрунтованих заходів для захисту Послуги, що може включати припинення вашого доступу до Послуги. Жодне положення цієї Ліцензійної угоди не слід тлумачити як передання вам прав, правових титулів або законних інтересів чи ліцензій на обліковий запис для отримання Послуг або подібні ресурси, які ви використовуєте у зв'язку з цими Послугами. Ви погоджуєтесь утримуватися від відтворення, копіювання, дублювання, продажу, повторного продажу, надання в оренду або торгівлі Послугою (або будь-якою її частиною) з будь-якою метою.

8. Використання даних. Ви зберігаєте за собою право власності на всі персональні дані, завантажені через цей Додаток і збережені в хмарному сховищі, і відповідаєте за вміст і правильність даних, які ви надаєте компанії Ascensia, а також за дотримання прав будь-якої третьої сторони, які можуть міститися в таких даних. Якщо це дозволено за місцевим законодавством, під час використання Послуги ви надаєте компанії Ascensia чинну в цілому світі, позбавлену потреби виплачувати збір за авторські права, невиключну ліцензію на використання, розповсюдження, відтворення, змінювання, адаптацію, публікування, передавання, створення, збереження та отримання доступу до технічних даних і пов'язаної інформації (зокрема технічної інформації про пристрій, систему та програмне забезпечення Додатка, а також периферійні пристрої), що збираються періодично з метою оптимізації надання оновлень програмного забезпечення, підтримки продукту та інших послуг (за їх наявності), пов'язаних із Додатком, а також відстеження й створення звітів про вашу активність під час використання Додатка, зокрема з метою аналітики. Компанія Ascensia може використовувати цю інформацію в такій формі, яка не дозволяє встановити вашу особу, з

метою вдосконалення своїх продуктів і надання вам послуг і технологій відповідно до Політики конфіденційності Додатка.

9. **Інформація про розташування.** Під час реєстрації в Додатку ми попросимо вас увімкнути певні функції на мобільному пристрої, які нададуть компанії Ascensia можливість збирати дані про ваше точне або приблизне розташування на основі даних пристрою чи з'єданого глюкометра Contour за допомогою IP-адреси, сигналів GPS, мережі мобільного зв'язку, Wi-Fi чи Bluetooth залежно від їхньої доступності. Також ви можете дозволити нам збирати дані про розташування через налаштування пристрою. Якщо ви дозволите нам збирати такі дані, ми використовуватимемо цю інформацію з метою вдосконалення наших продуктів і послуг, зокрема для оцінювання стратегії розміщення глюкометрів. Докладніше про те, яку інформацію збирає компанія Ascensia та про шляхи її використання й розголошення, див. у Політиці конфіденційності Додатка.

10. **Користувачі iOS.** Під час реєстрації в Додатку ми попросимо вас надати компанії Ascensia доступ до встановленого на вашому пристрої додатка Health від компанії Apple Inc. (далі — Apple), зокрема, бази даних додатка Apple Health — HealthKit, у межах цього додатка з метою розширення та перевірки даних, що обробляються в нашому Додатку. Докладніше відомості щодо того, які персональні дані збирає наш Додаток і як обробляє їх, див. у Політиці конфіденційності Додатка. Ви можете в будь-який час заборонити доступ до таких даних чи вибрати дані, якими додаток Apple Health обмінюватиметься з нашим Додатком, у налаштуваннях дозволів додатка Health.

11. **Заборони.** Ви погоджуєтесь, що НЕ використовуватимете Додаток і свій обліковий запис для отримання Послуг, щоб прямо чи непрямо:

(а) передавати, завантажувати, надсилати електронною поштою, пересилати, зберігати чи іншим чином надавати доступ до будь-яких незаконних, шкідливих, образливих даних, а також даних, що порушують конфіденційність іншої особи чи вважаються неприйнятними з огляду на інші чинники;

(б) вчиняти будь-які шахрайські дії, зокрема видавати себе за іншу особу, давати неправдиві дані щодо себе чи свого віку, надсилати дані з глюкометра іншої особи чи дані, що можуть нашкодити іншій особі, або ж іншим чином підробляти відомості про свій зв'язок із будь-якою особою, зокрема неповнолітньою (компанія Ascensia залишає за собою право відхилити чи блокувати будь-який пристрій або адресу електронної пошти, щодо яких існуватиме підозра у фальсифікації чи намаганні приховати особу, а також у намаганні привласнити чужі ім'я чи особу);

(в) передавати, завантажувати, надсилати електронною поштою, пересилати, зберігати чи іншим чином надавати доступ до будь-яких даних чи іншої інформації особи, що не досягла повноліття за законом;

(г) вчиняти дії, пов'язані з порушенням авторських прав чи прав інтелектуальної власності (зокрема передавати вміст без відповідного права), або ж розкривати будь-які промислові таємниці чи конфіденційну інформацію з порушенням угоди про конфіденційність, нерозголошення чи трудового договору;

(ґ) несанкціоновано розміщувати в Інтернеті, надсилати, передавати чи іншим чином надавати доступ до будь-яких повідомлень електронної пошти, спаму, листів-ланцюжків, зокрема комерційних рекламних розсилок та інформаційних оголошень;

(д) передавати, розміщувати, надсилати електронною поштою, пересилати, зберігати чи іншим чином надавати доступ до будь-яких матеріалів, що містять комп'ютерні віруси чи інший програмний код, файлів чи програм, розроблених з метою завдати шкоди, перешкоджати чи створювати обмеження для роботи в штатному режимі Додатка (чи будь-якої його частини) або іншого комп'ютерного програмного забезпечення чи обладнання;

(е) перешкоджати роботі чи порушувати роботу Додатка (зокрема шляхом доступу до Додатка за допомогою будь-яких автоматизованих засобів як-от сценарії чи веб-обхідники) або будь-

яких серверів чи мереж, пов'язаних із Додатком, а також політик, вимог і норм, що застосовуються до мереж, пов'язаних із Додатком (зокрема, неавторизований доступ, використання чи моніторинг даних або трафіку в таких мережах);

(є) збирати та зберігати особисту інформацію будь-яких інших користувачів Додатка з метою її використання для провадження будь-якої забороненої діяльності;

(ж) порушувати будь-які права третіх сторін, зокрема шляхом порушення чи привласнення будь-якого права інтелектуальної власності третьої сторони чи порушення права третьої сторони на конфіденційність;

(з) змінювати та перекладати Додаток у цілому чи частково, створювати на цій основі похідні продукти, адаптовані варіанти або компіляції, копіювати чи відтворювати цей Додаток у цілому чи частково, якщо на це не передбачено чіткого дозволу в Ліцензійній угоді;

(и) передавати, надавати на правах субліцензії чи в оренду, продавати, надавати заставне право або іншим чином надавати доступ, передбачений умовами цієї Ліцензійної угоди, а також будь-які права чи можливості для перегляду, доступу чи використання матеріалів компанії Ascensia; та/або

(і) намагатися вчинювати будь-які дії, описані у цьому розділі 11, чи допомагати, заохочувати або дозволяти іншій особі вчиняти будь-які дії, перелічені в цьому розділі 11.

12. Права інтелектуальної власності. Усі візуальні інтерфейси, графічні елементи, дизайн, компіляції, інформація, дані, програмний код (зокрема вихідний чи об'єктний код), продукти, програмне забезпечення, служби, подробиці, документи, ілюстрації чи вміст, опубліковані в цьому Додатку, а також усі інші елементи Додатка (далі – «Матеріали») перебувають в одноосібній власності компанії Ascensia та її ліцензіарів і є об'єктами захисту за законами про права інтелектуальної власності й іншими законами. Ви не маєте права використовувати будь-які Матеріали з комерційною метою, не отримавши ліцензії на вчинення таких дій від нас або наших ліцензіарів. Будь-який дозвіл на використання Матеріалів надається за умови, що всі копії міститимуть примітку щодо авторського права та знаки власності, що такі Матеріали перебуватимуть лише в особистому використанні, що Матеріали не використовуватимуться з комерційною метою, що Матеріали не буде жодним чином змінено, а всі ілюстрації, отримані на основі Додатка, використовуватимуться лише в поєднанні із супровідним текстом.

Компанія Ascensia виступає ліцензіаром чи ліцензіатом щодо всіх прав інтелектуальної власності на Додаток і його Матеріали, якщо не вказано іншого або якщо вони з інших причин не сприймаються як права третіх осіб. Цей Додаток і всі Матеріали захищено законами й договорами про права інтелектуальної власності в усьому світі, і будь-яке несанкціоноване використання цих продуктів категорично заборонене. Усі такі права захищено.

13. Резервні копії. Компанія Ascensia не відповідає за утримання/зберігання чи резервне копіювання будь-якої інформації, яку ви створили за допомогою цього Додатка. Лише ви відповідаєте за утримання/підтримку/зберігання та резервне копіювання (в електронному та/або друкованому вигляді) будь-яких даних, які ви хочете зберегти для використання в майбутньому або з іншою метою. Якщо ви вирішите поділитися з третіми сторонами своєю інформацією за допомогою електронної пошти, резервного копіювання або іншим способом, таку інформацію не можна буде зашифрувати, і компанія Ascensia не зможе забезпечити її конфіденційність або захист. Ви повинні вживати заходів, які вважаєте належними для забезпечення захисту своєї інформації. Якщо ви вирішите закрити свій обліковий запис для отримання Послуг, нам знадобиться 30 днів, щоб видалити ваш обліковий запис, а також видалити вашу інформацію чи зробити її анонімною або такою, що не дає змогу відстежити вас. Якщо іншого не зазначено в законодавстві, ви погоджуєтеся, що ваш обліковий запис для отримання Послуг не підлягає передачі, і всі дані, збережені у вашому обліковому записі, буде видалено після вашої смерті. Після отримання копії свідоцтва про смерть ваш обліковий запис може бути закрито, а всі дані в ньому — видалено.

14. **Ненадійність інформації.** Компанія Ascensia з професійною старанністю та опираючись на свої знання й переконання збрала із внутрішніх та зовнішніх джерел детальну інформацію, яку надано в цьому Додатку. Ми докладаємо обґрунтованих зусиль для того, щоб постійно розширювати та оновлювати цю інформацію. Інформацію в цьому Додатку надано виключно з метою ознайомити користувача з компанією Ascensia, її продуктами й послугами, а також для загального інформування. Її не слід розглядати як рекомендації, на які можна поклатися. Ми рекомендуємо звернутися за порадою до фахівця чи спеціаліста, перш ніж вдатися до чи відмовитися від будь-яких дій на основі вмісту цього Додатка.

Компанія Ascensia не робить жодних заяв і не надає будь-яких гарантій (чітко сформульованих або гаданих), що вміст цього Додатка є точним, вичерпним і актуальним. Тому ми рекомендуємо перевіряти точність і повноту будь-якої інформації, яку ви отримуєте з цього Додатка, перш ніж використовувати її в будь-якому вигляді. Надана в цьому Додатку інформація не звільняє вас від необхідності проводити власну перевірку Додатка та/або наших паспортів безпеки і технічних характеристик, щоб визначити їхню придатність для використання за призначенням. Якщо вам потрібні поради або вказівки щодо наших продуктів або послуг, просимо звертатися безпосередньо до нас. Ви погоджуєтеся, що здійснюєте доступ до Додатка та його вмісту на власний ризик.

15. **Безпека та конфіденційність.** Дія Політики конфіденційності поширюється на використання Додатка включно з усіма даними, які ви передаєте, використовуючи Додаток, та інформацією про вас, яка в ньому відображається. Використовуючи Додаток, ви визнаєте й погоджуєтеся, що передавання даних через мережу Інтернет не буває повністю конфіденційним чи безпечним. Ви розумієте, що будь-яку інформацію, яку ви надсилаєте або відображаєте, використовуючи Додаток, можуть прочитати чи перехопити інші особи, навіть якщо відповідну передачу даних зашифровано.

16. **Відсутність медичних рекомендацій. ЦЕЙ ДОДАТОК ПРИЗНАЧЕНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИКЛЮЧНО З ІНФОРМАЦІЙНОЮ МЕТОЮ. ЦЕЙ ДОДАТОК НЕ ЗАМІНЮЄ ПРОФЕСІЙНІ МЕДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ, ДІАГНОЗИ, ЛІКУВАННЯ ЧИ НЕВІДКЛАДНЕ МЕДИЧНЕ ВТРУЧАННЯ АБО ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ, ДЛЯ ЯКИХ ЧАС Є КРИТИЧНИМ ФАКТОРОМ. КОРИСТУВАЧІ ЗАВЖДИ ПОВИННІ ЗВЕРТАТИСЯ ДО МЕДИЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ ЗА ПОРАДОЮ ТА З БУДЬ-ЯКИМИ ЗАПИТАННЯМИ ЩОДО СТАНУ СВОГО ЗДОРОВ'Я. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО ДОДАТОК НЕ МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ ДЛЯ ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ ПРО СТАН ЗДОРОВ'Я. КОРИСТУВАЧАМ НЕ МОЖНА НЕХТУВАТИ ПРОФЕСІЙНИМИ МЕДИЧНИМИ РЕКОМЕНДАЦІЯМИ ТА ЗВОЛІКАТИ ЗІ ЗВЕРНЕННЯМ ДО МЕДИЧНИХ ФАХІВЦІВ, ОПИРАЮЧИСЬ НА ІНФОРМАЦІЮ, НАДАНУ В ДОДАТКУ.** Рівень глюкози в крові користувача може стати дуже високим або дуже низьким. Також можливо, що певні особи відчуватимуть інші зміни свого стану здоров'я, пов'язані з діабетом. Користувачам необхідно дотримуватися рекомендацій медичних працівників щодо тих показників рівня глюкози в крові, які є надто високими або низькими, а також щодо будь-яких інших змін стану здоров'я, пов'язаних з діабетом. Додаток призначено для того, щоб допомогти користувачам із діабетом краще контролювати стан свого здоров'я. Користувачі відповідають за повідомлення про рівні глюкози та іншу інформацію, пов'язану з діабетом, та за звернення за належною медичною допомогою. **ВИ БЕРЕТЕ НА СЕБЕ ВСЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКА ТА ЗА ВСІ РІШЕННЯ ЩОДО ВИКОНАННЯ ЧИ НЕВИКОНАННЯ ПЕВНОЇ ДІЇ НА ОСНОВІ БУДЬ-ЯКОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЯКУ НАДАНО АБО ВІДОБРАЖЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ДОДАТКА. ВИ КОРИСТУЄТЕСЯ ЦИМ ДОДАТКОМ ВИКЛЮЧНО НА ВЛАСНИЙ РОЗСУД І РИЗИК. НІ КОМПАНІЯ ASCENSIA, НІ БУДЬ-ЯКА З ЇЇ ДОЧІРНИХ КОМПАНІЙ ЧИ ЛІЦЕНЗІАРІВ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИЗНАЧЕННЯ ДІАГНОЗУ, РІШЕННЯ АБО ОЦІНКУ, ЯКІ ЗРОБИВ КОРИСТУВАЧ, А ТАКОЖ ЗА ШКОДУ, ЯКОЇ КОРИСТУВАЧ МІГ ЗАЗНАТИ ВНАСЛІДОК БУДЬ-ЯКИХ РІШЕНЬ, ЗРОБЛЕНИХ НА ОСНОВІ ІНФОРМАЦІЇ, ЯКУ НАДАНО АБО ВІДОБРАЖЕНО В ДОДАТКУ, ЧИ БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО ВМІСТУ ДОДАТКА ТА ДОКУМЕНТАЦІЇ.**

17. **Відмова від відповідальності. ВИ ЧІТКО ВИЗНАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО ВИ КОРИСТУЄТЕСЯ ДОДАТКОМ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ РИЗИК ТА БЕРЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ РИЗИКИ, ПОВ'ЯЗАНІ ІЗ ЗАДОВІЛЬНОЮ ЯКІСТЮ, ЕФЕКТИВНІСТЮ РОБОТИ, ТОЧНІСТЮ ТА ЗУСИЛЛЯМИ. ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКА МОЖЕ ВПЛИНУТИ НА РОБОТУ ДОДАТКІВ СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ. ДОДАТОК НАДАЄТЬСЯ У ВИГЛЯДІ «ЯК Є», А ПОСЛУГА —**

«ЯК ДОСТУПНО» З УСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА БЕЗ БУДЬ-ЯКОЇ ЧІТКО ВИСЛОВЛЕНОЇ АБО ГАДАНОЇ ГАРАНТІЇ, ОКРІМ ВИПАДКІВ ШАХРАЙСТВА ТА НАВМИСНОГО ВВЕДЕННЯ В ОМАНУ. КОМПАНІЯ ASCENSIA, ЇЇ ДОЧІРНІ КОМПАНІЇ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ, ЛІЦЕНЗІАТИ ТА ЇХНІ ПРЕДСТАВНИКИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ, А ВИ ЗОБОВ'ЯЗУЄТЕСЯ НЕ ВИСУВАТИ ЇМ ПРЕТЕНЗІЙ СТОСОВНО БУДЬ-ЯКИХ ЧІТКО ВИСЛОВЛЕНИХ, ГАДАНИХ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ УМОВ, ГАРАНТІЙ ЧИ ЗАЯВ, ЯКІ МОЖУТЬ СТОСУВАТИСЯ ЦЬОГО ДОДАТКА АБО БУДЬ-ЯКОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЯКУ ВІДОБРАЖЕНО В НЬОМУ, ЧИ ЙОГО ВМІСТУ, ЗОКРЕМА СТОСОВНО НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ КОМЕРЦІЙНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО КОРИСТУВАННЯ, ВІДСУТНОСТІ ВІРУСІВ, НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН, І БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ПІД ЧАС РОБОТИ З ДОДАТКОМ, ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ ЧИ ПРОДАЖУ. КОМПАНІЯ ASCENSIA НЕ ГАРАНТУЄ ВІДСУТНОСТІ ПЕРЕШКОД ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКА ЧИ ЗАДОВОЛЕНOSTІ НИМ АБО ВІДПОВІДНОСТІ ФУНКЦІЙ У ДОДАТКУ ВАШИМ ВИМОГАМ, БЕЗПЕРЕРВНОСТІ, БЕЗПЕКИ ЧИ БЕЗПОМИЛКОВОСТІ РОБОТИ ДОДАТКА АБО УСУНЕННЯ НЕДОЛІКІВ ДОДАТКА. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ ЧИ ПОРАДИ, ЯКІ НАДАЄ КОМПАНІЯ ASCENSIA, ЇЇ ДОЧІРНІ КОМПАНІЇ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ, ЛІЦЕНЗІАТИ АБО ЇЇ ПРЕДСТАВНИКИ НЕ Є ПІДСТАВОЮ ДЛЯ ВИНИКНЕННЯ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО ДОДАТОК ВІЯВИТЬСЯ БРАКОВАНИМ, ВИ НЕСЕТЕ ВСІ ВИТРАТИ ЗА ВСЕ НЕОБХІДНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. У ПЕВНИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ЗАБОРОНЕНО ВИКЛЮЧАТИ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА, ТОЖ НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ВИКЛЮЧЕННЯ Й ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ СТОСУВАТИСЯ ВАС. НАВЕДЕНА ВИЩЕ ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ СТОСУЄТЬСЯ ДОДАТКА, А НЕ З'ЄДНАНОГО ГЛЮКОМЕТРА CONTOUR. НА КОЖНИЙ З'ЄДНАНИЙ ГЛЮКОМЕТР CONTOUR ПОШИРЮЄТЬСЯ ДІЯ УМОВ І ПОЛОЖЕНЬ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ЯКУ НАДАНО НА НЬОГО.

18. **Користувачів у ЄС стосуються наведені нижче положення:** Додаток надається у вигляді «як є», а Послуга — «як доступно» з урахуванням певних періодів простоювання. Компанія Ascensia не обіцяє дотримання певних рівнів надання послуг згідно з цими положеннями. Компанія Ascensia зробить усе можливе, щоб мінімізувати періоди простоювання Додатка та Послуги. Компанія Ascensia виключає всі гарантії й відповідатиме лише за дефекти, які було навмисно приховано шахрайським способом.

19. **Обмежена відповідальність.** Жоден пункт цієї Ліцензійної угоди не виключає й не обмежує нашу відповідальність за смерть або особисту шкоду, яка є наслідком нашої недбалості, шахрайства чи навмисного введення в оману з нашого боку, або будь-яку іншу відповідальність, яку не можна виключити або обмежити за законом. Якщо інше не заборонено чинним законодавством, відповідальність компанії Ascensia, її дочірніх компаній, директорів, службовців, працівників, постачальників, ліцензіатів і представників за будь-які прямі й непрямі, передбачувані чи непередбачувані, випадкові, фактичні, пов'язані із застосуванням штрафних санкцій, типові чи не типові або наслідкові збитки та втрату прибутку, які виникли через порушення правил експлуатації (зокрема, через недбалість), порушення умов контракту, юридичних документів, переддоговірної відповідальності, виражене порушення зобов'язань чи будь-якого іншого поняття права, що виникає під час або у зв'язку з такими діями:

- доступ до Додатка і використання чи неможливість використання Додатка; або
- доступ і використання будь-якого вмісту чи матеріалу, відображеного чи доступного в Додатку, або використання такого вмісту як основи для певних рішень

явно виключається за цим документом, окрім випадків, коли компанія Ascensia завдала збитків навмисне чи внаслідок грубої недбалості.

Цей Додаток надано лише для особистого й приватного користування. Ви погоджуєтеся не використовувати цей Додаток з комерційною чи діловою метою і ми не несемо перед вами відповідальності за втрату вигоди, бізнесу, бізнес-можливості чи ділової інформації або переривання бізнес-діяльності. Крім того, компанія Ascensia та її дочірні компанії, постачальники, ліцензіати або представники не відповідатимуть за будь-які випадкові, штрафні,

наслідкові, пов'язані із застосуванням штрафних санкцій, навмисні чи непрямі збитки будь-якого виду.

Компанія Ascensia, її дочірні компанії, постачальники, ліцензіати та представники не відповідатимуть за втрати чи збитки, спричинені вірусом, неавторизованим використанням облікового запису, DDoS-атакою чи іншим технологічно шкідливим матеріалом, яким може бути заражено мобільний пристрій, планшет чи інше комп'ютерне обладнання, комп'ютерні програми, дані чи інший запатентований матеріал унаслідок використання Додатка чи завантаження на нього будь-якого вмісту або відвідування веб-сайту, пов'язаного з Додатком, а також за будь-яку дію чи подію, за якою ми не може здійснювати обґрунтований контроль, зокрема за збої в телекомунікаційній мережі, окрім випадків грубої недбалості чи навмисної протиправної поведінки з боку компанії Ascensia. Наскільки це дозволено чинним законодавством, ми не відповідатимемо перед вами, якщо з якоїсь причини в будь-який час чи на будь-який період цей Додаток буде недоступним.

НЕЗВАЖАЮЧИ НА ЖОДНІ ВТРАТИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ, УСЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОМПАНІЇ ASCENSIA, ЇЇ ДОЧІРНИХ КОМПАНІЙ, КОМПАНІЙ-НАСТУПНИЦЬ, ЛІЦЕНЗІАРІВ, ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЧИ ПРЕДСТАВНИКІВ ЗА БУДЬ-ЯКИМ ПОЛОЖЕННЯМ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, А ТАКОЖ ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ, ОБМЕЖЕНО ВИПРАВЛЕННЯМ, РЕМОНТОМ ЧИ УСУНЕННЯМ ІНШИМ ЧИНОМ НЕСПРАВНОСТЕЙ ДОДАТКА. НИЩО В ЦЬОМУ ПУНКТІ НЕ МАЄ НА МЕТІ ВИКЛЮЧИТИ БУДЬ-ЯКУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ, ЯКУ НЕ МОЖНА ВИКЛЮЧИТИ АБО ОБМЕЖИТИ ЧИ ЯКА ДОСТУПНА КОРИСТУВАЧЕВІ ЗА НАЦІОНАЛЬНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ КРАЇНИ ЦЬОГО КОРИСТУВАЧА.

КОЖЕН ПУНКТ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, У ЯКОМУ ВИРАЖЕНО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЧИ ГАРАНТІЇ АБО ВИКЛЮЧЕННЯ ЗБИТКІВ, ПРИЗНАЧЕНИЙ ТА ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДЛЯ РОЗПОДІЛУ РИЗИКІВ МІЖ СТОРОНАМИ. ТАКИЙ РОЗПОДІЛ Є ВАЖЛИВИМ ЕЛЕМЕНТОМ ОСНОВИ ДОГОВОРУ МІЖ СТОРОНАМИ. КОЖЕН ІЗ ЦИХ ПУНКТІВ МОЖЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ВІДОКРЕМЛЕНО Й НЕЗАЛЕЖНО ВІД УСІХ ІНШИХ ПОЛОЖЕНЬ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ОБМЕЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ 19 ЗАСТОСОВУВАТИМУТЬСЯ НАВІТЬ У РАЗІ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКЕ ЧАСТКОВЕ ВІДШКОДУВАННЯ НЕ ДОСЯГНЕ СВОЄЇ ПОЧАТКОВОЇ МЕТИ.

Для користувачів із Німеччини:

Компанія Ascensia не відповідатиме за збитки, що виникли внаслідок грубої недбалості чи зумисних дій. Будь-яку іншу відповідальність компанії Ascensia за збитки виключено. Вказані вище обмеження відповідальності не застосовуватимуться до обов'язкової відповідальності за законом, зокрема до відповідальності, що виникає згідно із Законом Німеччини про відповідальність за продукцію (Produkthaftungsgesetz). Крім того, обмеження відповідальності не застосовуватимуться, якщо компанія Ascensia передбачає наявність спеціальної гарантії, і до тієї міри, яку визначено в такій гарантії.

20. **Зауваження щодо захисту споживачів.** Зверніть увагу, якщо ви є споживачем, що обмеження цієї Ліцензійної угоди можуть бути лише настільки широкими та загальними, наскільки це дозволено законодавством країни, резидентом якої ви є.

- **Правове зауваження для осіб, що проживають у Нью-Джерсі:** Жодне із положень цієї Ліцензійної угоди не можна застосовувати до будь-якого користувача, що проживає в Нью-Джерсі, якщо положення обмежує відшкодування за такі дії: (i) Протиправні дії компанії Ascensia (як-от недбалість, недотримання основних стандартів догляду, нездатність уникнути створення необґрунтованого ризику завдання шкоди); (ii) Закон Нью-Джерсі про відповідальність за якість продукції (New Jersey Products Liability Act, N.J.S.A.) 2A:58C-1 і далі (тобто визначене законом зобов'язання утриматися від виробництва й продажу небезпечної продукції з імовірністю застосування штрафних санкцій за порушення таких зобов'язань); (iii) Закон Нью-Джерсі про збитки, пов'язані зі штрафними санкціями (New Jersey Punitive Damages Act, N.J.S.A.) 2A:15-5.9 і далі (тобто законодавче право звертатися до суду щодо застосування штрафних санкцій в разі, якщо шкоду справді спричинено зі злими

намірами, унаслідок ненавмисної й навмисної недбалості та нерозсудливої бездіяльності); (iv) Кодекс законів Нью-Джерсі про господарську діяльність (тобто вичерпний правовий режим, що застосовується до прав і обов'язків покупців і продавців з урахуванням контрактів на продаж товарів з імовірністю відшкодування збитків унаслідок завдання економічної й майнової шкоди); та (v) нездатність компанії Ascensia обґрунтованим чином запобігти шкоді, завданій унаслідок певних злочинних дій сторонніх осіб (як-от зламування комп'ютерів чи крадіжка особистих даних за визначенням Федеральної торгової комісії і Федеральної комісії зв'язку та відповідно до Закону Нью-Джерсі про захист від крадіжки особистих даних (New Jersey Identity Theft Protection Act, N.J.S.A.) 56:8-161 і далі, та Закону Нью-Джерсі про шахрайство щодо споживачів, (New Jersey Consumer Fraud Act, N.J.S.A.) 56:8-3 і далі). Що стосується цієї Ліцензійної угоди, положення, пов'язані з виключенням чи обмеженням певних збитків не застосовуються в Нью-Джерсі, якщо мова йде про компенсацію збитків, передбачену законодавством, збитки внаслідок застосування штрафних санкцій, втрати даних і втрати чи пошкодження власності.

- **Правове зауваження для осіб, що проживають у Каліфорнії:** Якщо ви проживаєте в Каліфорнії, відповідно до розділу 1789.3 Громадського кодексу Каліфорнії ви можете звернутися до Відділу допомоги з поданням скарг Підрозділу послуг для споживачів Департаменту в справах споживачів Каліфорнії, написавши листа за адресою 1625 N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, California 95834 або зателефонувавши за номером (800) 952-5210, щоб подати скаргу щодо Додатка та отримати докладнішу інформацію щодо використання Додатка.

21. **Сторінка для входу в систему: права доступу.** Зверніть увагу на те, що ви зобов'язані захищати свої права доступу від несанкціонованого використання третіми сторонами та запобігати їх використанню іншими особами без вашого дозволу. Ви зобов'язані негайно повідомити компанію Ascensia, якщо вам стане відомо про порушення безпеки щодо будь-яких відомостей, доступних в Додатку, отримання неуповноваженими особами ваших прав доступу, а також у разі виявлення ознак того, що такий доступ можливий.

22. **Веб-сайти за посиланнями третіх сторін.** Якщо ви вирішите під'єднати цей Додаток до стороннього веб-сайту чи посилання, компанія Ascensia не відповідатиме за вміст веб-сайтів та інших онлайн-служб, посилання на які вказано в цьому Додатку. Такі посилання не слід вважати нашим підтвердженням цих пов'язаних веб-сторінок, і компанія Ascensia не нестиме відповідальність за будь-які втрати або збитки, які можуть виникнути внаслідок використання таких сторінок.

23. **Використання за кордоном.** Зверніть увагу на те, що Додаток може бути недоступним у певних країнах через нормативні обмеження. Якщо ви намагаєтесь завантажити Додаток, перебуваючи в країні, де цей Додаток не затверджено до використання, завантаження Додатка може бути неможливим. Залежно від країни товари, зазначені в цьому Додатку, можуть прибути в іншому упакованні, упакованні іншого розміру або з іншими написами чи маркуванням. Компанія Ascensia не робить жодних заяв та не дає жодних гарантій (висловлених чи гаданих), що товари чи послуги будуть наявні з однаковим виглядом, однакового розміру або за однакових умов у різних регіонах чи країнах, і що такі товари чи послуги можуть підлягати різним нормативним вимогам. Якщо ви намагаєтесь завантажити, завантажувати або використовуєте цей Додаток у країні або в регіоні, де його використання не затверджено, ви робите це на власний ризик, і компанія Ascensia не бере на себе жодної відповідальності за таке використання.

24. **Захист від відповідальності.** Наскільки це максимально дозволено за законом, ви погоджуєтесь захищати й оберігати компанію Ascensia, її дочірні компанії, а також їхніх службовців, директорів, працівників і агентів від будь-яких претензій і запобігати висуненню таких претензій, а також від зобов'язань, втрат, збитків, витрат і оплати (зокрема оплати роботи адвокатів і фахівців), що виникають для будь-кого з них у зв'язку з (а) вашим доступом, використанням чи заявленим використанням Додатка; (б) будь-яким порушенням Ліцензії, у якому є вина з вашого боку чи з боку інших осіб у вашому домі чи організації чи іншим чином

пов'язаних із вами, або ж використанням Додатка такими особами; та (г) шахрайством, навмисною протиправною поведінкою, злочинними діями чи грубим недбальством із вашого боку. Суму компенсації відповідно до цього розділу 24 обмежено найбільшою сумою, яку можна отримати згідно з законодавством вашої юрисдикції.

25. **Торговельні марки.** Ascensia, Contour та будь-які інші торговельні марки, що використовуються в поєднанні з цим Додатком, є торговельними марками компанії Ascensia. Ви погоджуєтесь жодним чином не відображати і не використовувати такі торговельні марки без попереднього письмового дозволу компанії Ascensia.

26. **Зміни цієї Ліцензійної угоди.** Ми залишаємо за собою право у подальшому та в будь-який час і на власний розсуд вносити зміни до цієї Ліцензійної угоди. У разі внесення в цю Ліцензійну угоду змін, які суттєво вплинуть на ваші права чи обов'язки, вам буде надано можливість прийняти нові умови та положення. Якщо ви погодитесь, переглянуту Ліцензійну угоду буде застосовано до вашого використання Додатка, і вона стане для вас обов'язковою до виконання. Незначні зміни цієї Ліцензійної угоди набувають чинності після публікації. Будь-які спори, що виникають у зв'язку з цією Ліцензійною угодою, підлягають вирішенню відповідно до редакції Ліцензійної угоди, що була чинною на момент виникнення спору. Ми можемо час від часу оновлювати цей Додаток та в будь-який час змінювати його вміст. Однак зверніть увагу, що будь-який вміст цього Додатка може бути застарілим у будь-який момент часу, і ми не маємо зобов'язання його оновлювати. Ми не гарантуємо, що цей Додаток або будь-який його вміст не міститиме помилок чи упушень.

27. **Загальні положення.** Ця Ліцензія відображає весь об'єм домовленостей між вами і компанією Ascensia щодо цього Додатка і заміняє будь-які й усі попередні пропозиції, переговори, розмови, обговорення та домовленості між вами та компанією Ascensia щодо цього Додатка. Жодне положення цієї Ліцензії не слід тлумачити як таке, що створює між вами і компанією Ascensia стосунки лікаря і пацієнта, партнерські, агентські або робочі стосунки. Після припинення з будь-якої причини дії цієї Ліцензії розділи 8 (*Використання даних*), 12 (*Права інтелектуальної власності*), 13 (*Резервне копіювання*) 14 (*Ненадійність інформації*), 17 (*Відмова від відповідальності*), 19 (*Обмежена відповідальність*), 24 (*Захист від відповідальності*), 25 (*Торговельні марки*) та 30 (*Застосовуване законодавство та місце розв'язання спорів*) залишатимуться в силі без змін. Відмова або неспроможність застосувати будь-які з прав, передбачених цією Ліцензією, не вважатиметься відмовою від будь-яких подальших прав за цією Ліцензійною угодою. Якщо будь-яке положення цієї Ліцензії буде з будь-яких причин остаточно визнане незаконним, недійсним або таким, що не має позовної сили, то таке положення вважатиметься відокремлюваним від цієї Ліцензії і не впливатиме на дійсність та можливість застосування будь-яких решти положень. Ця Ліцензія є особистою для Користувача і за жодних підстав не підлягає передачі, уступці, наданню на умовах субліцензії чи переоформленню. Будь-який переклад цієї Ліцензії здійснюється згідно з місцевими вимогами, і, наскільки це дозволено чинним законодавством, у випадку розбіжностей між англomовною та будь-якою з неанглomовних версій переважну силу матиме англomовна версія цієї Ліцензії. Ми можемо передати свої права та обов'язки за цією Ліцензійною угодою іншій організації, проте це не вплине на ваші права чи наші обов'язки за цим документом.

28. **Податки та збори.** Ви відповідаєте за сплату всіх податків, зборів або стягнень, які зараз або в майбутньому може накласти на цю Ліцензійну угоду будь-який орган, щодо постачання, використання або підтримки Додатка та/або будь-якого використання Додатка, включно з податками, зборами або стягненнями щодо встановлення з'єднання та використання Інтернету, і якщо будь-які з наведених вище податків, зборів чи стягнень оплатить в будь-який час компанія Ascensia, ви зобов'язані повністю їх компенсувати компанії Ascensia на її вимогу.

29. **Передача.** Компанія Ascensia може уступити, передати, переоформити чи передати за договором підряду будь-які або всі свої права або делегувати будь-які або всі свої обов'язки за цією Ліцензійною угодою без будь-якої попередньої письмової згоди, якщо така уступка та/або делегування здійснюється на користь дочірньої компанії в межах групи компаній Ascensia або будь-якому наступникові компанії Ascensia Diabetes Care Holdings AG через купівлю всіх або значної частини її активів.

30. **Застосовуване законодавство та місце розв'язання спорів.** Ця Ліцензійна угода, її предмет і положення регулюються та підлягають тлумаченню відповідно до законів Швейцарії без врахування будь-яких принципів правових колізій. Обов'язкові положення щодо захисту споживачів, що застосовуються в юрисдикції, де перебуває користувач, застосовуються й не виключаються за таким вибором права. До цієї Ліцензійної угоди не застосовуватиметься Конвенція Організації Об'єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, сферу дії якої безпосередньо виключено. Окрім вказаних нижче користувачів із Росії, суд міста Базель, Швейцарія, матиме виключне право розгляду справи в разі будь-якого спору, що виникне через цю Ліцензійну угоду або у зв'язку з нею.

До користувачів, що перебувають у Росії, застосовуються наведені нижче положення. Будь-який спір, що виникне через цю Ліцензійну угоду або у зв'язку з нею, має бути розв'язано або в суді за місцем розташування компанії Ascensia, або в суді за вашим місцем проживання на вибір особи, що висуває претензію.

31. **Відгуки.** Якщо ви забажаєте поділитися своїми міркуваннями чи пропозиціями стосовно використання Додатка (далі — «Відгук»), то цим ви надаєте компанії Ascensia необмежене, постійне, безвідкличне, невиключне, повністю оплачене, позбавлене потреби виплачувати збір за авторські права право використовувати такий Відгук у будь-який спосіб і з будь-якою метою, зокрема, щоб удосконалити цей Додаток і створити інші продукти та послуги.

32. **Форс-мажорні обставини.** Наскільки це дозволено чинним законодавством, компанію Ascensia буде звільнено від зобов'язань за цією Ліцензійною угодою в період, коли виконання таких зобов'язань неможливе чи відкладається повністю або частково внаслідок форс-мажорних подій або низки таких подій, спричинених вказаними нижче умовами: (а) погодні умови та інші природні стихійні лиха; (б) військові дії, терористичні акти, заколоти, бунти, масові заворушення та повстання; (в) карантини чи ембарго; (г) переривання чи збоїв в роботі телекомунікаційних мереж, комп'ютерів, серверів чи з'єднання з Інтернетом; (ґ) інші причини, що перебувають поза належним контролем компанії Ascensia.

33. **Зауваження щодо Apple.** Цей розділ 33 застосовується лише до тієї міри, в якій ви використовуєте цей Додаток чи пристрій iOS. Ви визнаєте, що цю Ліцензійну угоду укладено лише між вами та компанією Ascensia, а не Apple, і що компанія Apple не відповідає за цей Додаток і його вміст. Компанія Apple не має жодних зобов'язань щодо надання обслуговування та підтримки цього Додатка. Якщо цей Додаток не відповідатиме жодній відповідній гарантії, ви можете сповістити компанію Apple, і компанія Apple відшкодує вам вартість придбання цього додатка; наскільки це дозволено чинним законодавством, компанія Apple не має інших гарантійних зобов'язань щодо цього Додатка. Компанія Apple не відповідає за надсилання жодних претензій від вас чи інших сторонніх осіб щодо цього Додатка або вашого володіння чи користування цим Додатком, зокрема: (а) претензії щодо відповідальності за продукцію; (б) будь-які претензії щодо того, що Додаток не відповідає застосовуваним законним чи нормативним вимогам; та (в) претензії, що виникають у зв'язку з законодавством щодо захисту прав споживачів, конфіденційності тощо. Компанія Apple не відповідає за розслідування, захист, розгляд та задоволення будь-яких вимог третьої сторони щодо того, що цей Додаток та/або ваше володіння цим Додатком і його використання порушують права інтелектуальної власності третьої сторони. Під час використання цього Додатка ви погоджуєтеся дотримуватися відповідних умов і положень третьої сторони. Компанія Apple і її дочірні компанії є сторонніми бенефіціарами цієї Ліцензійної угоди, тому після того, як ви приймете умови цієї Ліцензійної угоди, компанія Apple матиме право (і вважатиметься такою, що прийняла це право) застосовувати цю Ліцензійну угоду проти вас як сторонній бенефіціар цієї Ліцензійної угоди. Цим ви заявляєте й гарантуєте, що (х) ви не перебуваєте в країні, на яку уряд США наклав ембарго, чи визнав її країною-спонсором тероризму; та (у) вас не включено до списку осіб, щодо яких уряд США запровадив заборону чи обмеження на проведення фінансових операцій.

34. **Контактні дані.** У разі виникнення запитань, зауважень, скарг чи претензій щодо цієї Ліцензійної угоди їх потрібно надіслати за адресою Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Switzerland (Швейцарія).